

TRANSLATIONS ترجمے  
TRADUCTIONS 翻译  
الترجمات अनुवाद



"प्राप्तकर्ता"

"पता" "मकान नंबर" "अंतिम भाग"

मोडेना प्रांत बास्टिलिया शहर, पिन कोड:41030

## आपका नया स्मेराल्डो कार्ड

प्रिय नागरिक:

हमारे शहर में कचरा संग्रहण सेवा को नई तकनीक के माध्यम से सुधारने के लिए, शहर में नए **स्मार्ट** कचरे के डिब्बे स्थापित किए जाएंगे, जो **अवशिष्ट कचरा, प्लास्टिक/कैन्स और कागज/गत्ते** के संग्रह के लिए उपयोग किए जाएंगे।

हम बहुत खुश हैं कि आपकी सक्रिय भागीदारी के कारण कचरा वर्गीकरण दर 90% से अधिक हो गई है। नए कचरे के डिब्बों के साथ, हम कचरा संग्रहण की गुणवत्ता को और बेहतर बना सकेंगे।

कचरे के डिब्बेजनवरी के अंतसे वितरित किए जाएंगे।

जहां घर-घर कचरा संग्रहण सेवा लागू है, वहां सेवा का तरीका अपरिवर्तित रहेगा।



### नए कार्ड का उपयोग क्यों करें?

क्योंकि नए कचरे के डिब्बे अधिक तकनीकी रूप से उन्नत और उपयोग में आसान होंगे। आप एंड्रॉइड या आईओएस सिस्टम वाले स्मार्टफोन ऐप से भी खोल सकते हैं, जो इसे और अधिक तकनीकी बनाता है; आप पेडल का उपयोग करके डस्टबिन को बंद कर सकते हैं, जिससे संचालन अधिक सुविधाजनक और आरामदायक हो जाता है।

इस पत्र में, आपको नए ट्रेश बिन में अपना नाम कैसे जोड़ें, नया कार्ड कैसे प्राप्त करें, तथा अपने स्मार्टफोन पर उसे तुरंत कैसे सक्रिय करें, आदि सभी उपयोगी जानकारी मिलेगी।

कृपया ध्यान दें कि टी.सी.पी. अनुबंध (मात्रा के आधार पर बिल) रखने वाले सभी नागरिकों को नए स्मेराल्डो कार्ड (साथ ही घास की कतरनों और शाखाओं की छंटाई के लिए चाबियों) का उपयोग करना होगा।

इस नए परिवर्तन के अनुकूल होने में आपकी सहायता के लिए, हमने पत्र के अगले पृष्ठ पर आपके उपयोगकर्ता खाते से संबंध **एक कोड** प्रदान किया है, ताकि आप अपने स्मार्टफोन का उपयोग करके एक नया ट्रेश कैन खोल सकें, जो स्मेराल्डो वर्चुअल कार्ड के रूप में कार्य करेगा।

यदि आप एक भौतिक स्मेराल्डो कार्ड के साथ-साथ घास की कतरनों और छंटाई कागज की चाबियाँ भी चाहते हैं, तो आप एक निर्दिष्ट वितरण बिंदु पर जा सकते हैं।

हम आपके सहयोग के लिए धन्यवाद करते हैं और आपको हार्दिक शुभकामनाएँ भेजते हैं।

पाओलो पाओली  
मोडेना क्षेत्रीय प्रबंधक  
हेरा एसपीए पर्यावरण सेवा प्रशासन

फ्रांसेस्का सिल्वेस्ट्री  
मेयर  
बास्टिलिया नगर पालिका

## मैं अपना नया स्मैराल्डो कार्ड कहां से प्राप्त करूं?

संलग्न शेड्यूल के अनुसार, हम 14 जनवरी से 27 जनवरी तक स्मैराल्डो सेवा केंद्र पर आपका इंतजार करेंगे। अपने समय के अनुसार स्मैराल्डो सेवा केंद्र पर आकर अपना नया स्मैराल्डो कार्ड प्राप्त करें।

बस्तीला	बमपोर्टो	सोलारा	सोबारा
लोक भवन	टोनाकेनाल सिटी हॉल	निकोटीन दुकान के पास स्थित कार्यालय	लोम्ब्रिको हॉल
Via Parco delle Rimembranze 2	Piazza Matteotti 35	Via I Maggio 25	Piazzetta dei Tigli

नया बिन स्थापित होने तक आप अपने पुराने स्मैराल्डो कार्ड का उपयोग जारी रख सकते हैं।

27 जनवरी के बाद, आप बैस्टिला या बॉम्बोपोर्टो में हेरा ग्राहक सेवा डेस्क पर जा सकते हैं।

## अब अपना वर्चुअल स्मैराल्डो कार्ड सक्रिय करें

**बिन को खोलने के लिए आपके स्मार्टफोन में क्या विशेषताएं होनी चाहिए?**

- ✓ एंड्रॉइड 4.4 या उच्च संस्करण या आईओएस 14 की आवश्यक है।
- ✓ फोन में एनएफसी तकनीक होनी चाहिए और यह सक्रिय होना चाहिए, ताकि आप स्मैराल्डो कार्ड के स्थान पर फोन का उपयोग कर सकें। सुनिश्चित करें कि आपके स्मार्टफोन में यह तकनीक उपलब्ध है और वह सक्रिय है।
- ✓ सुनिश्चित करें कि आप "रिफ्रिडूटोलोगो II" ऐप का नवीनतम संस्करण उपयोग कर रहे हैं।
- ✓ सुनिश्चित करें कि "मोबाइल डेटा" सुविधा सक्रिय है।

### सक्रियकरण कोड

यह कोड आपके अनुबंध संख्या से जुड़ा हुआ है .....

कोड को पढ़ें और इसे "रिफ्रिडूटोलोगो II" ऐप के माध्यम से अपने स्मार्टफोन में दर्ज करें।

- ✓ "कैसोनटो स्मार्ट (स्मार्ट डस्टबिन)" मेनू विकल्प चुनें और "आगिंग्युंगी कार्टा (कार्ड जोड़ें)" अनुभाग पर जाएं।
- ✓ सक्रियकरण कोड दर्ज करें।
- ✓ टीसीपी बिल धारक का टैक्स नंबर दर्ज करें।
- ✓ "अतिवा (सक्रिय करें)" पर क्लिक करें।

एक ही कोड को कई स्मार्टफोन पर सक्रिय किया जा सकता है, लेकिन हमेशा उस कोड से जुड़े टीसीपी बिल धारक का वही टैक्स नंबर दर्ज करना होगा। एक ही स्मार्टफोन पर कई वर्चुअल कार्ड सक्रिय किए जा सकते हैं।

**इस नए सिस्टम का उपयोग करके कचरे के डिब्बे को कैसे खोला जाए?**

- यदि आप एंड्रॉइड सिस्टम का उपयोग कर रहे हैं, तो स्मार्टफोन को रीडर के पास लाएं (जैसा कि आप सामान्यतः स्मैराल्डो कार्ड रखते हैं), बिना फोन को अनलॉक किए और बिना ऐप्लिकेशन खोले।
- यदि आप आईओएस सिस्टम का उपयोग कर रहे हैं, तो ऐप्लिकेशन में "स्मार्ट डस्टबिन" विकल्प खोलें, "कन्फिरिस्की (पुष्टि करें)" बटन पर क्लिक करें और स्मार्टफोन के शीर्ष को रीडर के पास लाएं।

अधिक जानकारी के लिए, हेरा ग्राहक सेवा विभाग से 800999500 पर संपर्क करें।

वेबसाइट पर जाएं [www.gruppohera.it/smarty](http://www.gruppohera.it/smarty) या क्यूआर कोड स्कैन करें।



## नए कचरे के डिब्बे को कैसे खोला जाए?

कार्टन और प्लास्टिक/कैन इस्टबिन: स्मेराल्डो कार्ड के माध्यम से

(निर्देश प्लास्टिक के उदाहरण के साथ)



स्मार्टफोन या स्मेराल्डो कार्ड को रीडर के पास लाकर, पैडल दबाएं ताकि डिब्बा खुले।

पैडल दबाए रखते हुए, केवल प्लास्टिक और कैन डालें।

पैडल दबाकर डिब्बा बंद करें।

अपरिसंस्कृत कचरा इस्टबिन: स्मेराल्डो कार्ड के माध्यम से

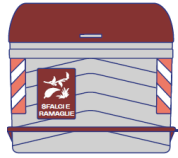


अपने स्मार्टफोन या स्मेराल्डो कार्ड को रीडर के पास लाकर, डिब्बे का ढक्कन स्वचालित रूप से खुल जाएगा।

कचरे का बैग ढंग से बांधकर डिब्बे में डालें।

पैडल दबाकर डिब्बा बंद करें।

घास और शाखाओं के लिए इस्टबिन: चाबी के माध्यम से



इन इस्टबिन को खोलने के लिए, आपको स्मेराल्डो सेवा बिंदु से प्रदान की गई चाबी का उपयोग करना होगा।

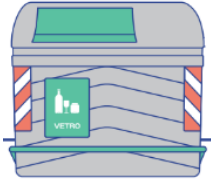
स्मेराल्डो कार्ड की आवश्यकता नहीं।



कैसे उपयोग करें?

- ✓ चाबी को बिन के साइड लॉक में डालें।
- ✓ चाबी घुमाएं
- ✓ बिन को खोलने के लिए उसके पैडल को दबाएँ
- ✓ कटी हुई टहनियों और पत्तियों को डालें (कृपया टहनियों और पत्तियों के लिए बैग का उपयोग न करें)।
- ✓ बिन को बंद करने के लिए पैडल छोड़ें

**ग्लास डस्टबिन:** स्मैराल्डो कार्ड की आवश्यकता नहीं।



ग्लास रीसाइक्लिंग के लिए उपयोग किए जाने वाले सभी पुराने रीसाइक्लिंग डिब्बे को हरे रंग के ढक्कन वाले नए डिब्बे से बदल दिया जाएगा।

बिन खोलने के लिए पैडल दबाएँ। बिन को बंद करने के लिए पैडल छोड़ें

## स्मैराल्डो सेवा केंद्र का कार्य समय

बस्तीला	बमपोर्टो	सोलारा	सोबारा
लोक भवन	टोनाकेनाल सिटी हॉल	निकोटीन दुकान के पास स्थित कार्यालय	लोम्ब्रिको हॉल
Via Parco delle Rimembranze 2	Piazza Matteotti 35	Via I Maggio 25	Piazzetta dei Tigli

तारीख	समय	स्थान
मंगलवार, 14 जनवरी	08:30 – 12:30	सोबारा
	14:30 – 18:30	बस्तीला सोलारा
बुधवार, 15 जनवरी	08:30 – 12:30	बस्तीला बमपोर्टो
	14:30 – 20:00	सोबारा
गुरुवार, 16 जनवरी	08:30 – 12:30 और 14:30 – 20:00	बस्तीला बमपोर्टो
शुक्रवार, 17 जनवरी	08:30 – 12:30	बस्तीला सोलारा
	14:30 – 18:30	बस्तीला सोबारा
शनिवार, 18 जनवरी	08:30 – 12:30	बस्तीला सोलारा बमपोर्टो
रविवार, 19 जनवरी	08:30 – 12:30	बस्तीला सोबारा
सोमवार, 20 जनवरी	08:30 – 12:30	बस्तीला सोबारा
	14:30 – 18:30	बमपोर्टो
मंगलवार, 21 जनवरी	08:30 – 12:30	सोबारा
	14:30 – 20:00	बस्तीला सोलारा
बुधवार, 22 जनवरी	08:30 – 12:30	बस्तीला बमपोर्टो
	14:30 – 18:30	सोबारा
गुरुवार, 23 जनवरी	08:30 – 12:30 और 14:30 – 20:00	बस्तीला बमपोर्टो
शुक्रवार, 24 जनवरी	08:30 – 12:30	बस्तीला सोलारा
	14:30 – 18:30	बस्तीला सोबारा
शनिवार, 25 जनवरी	08:30 – 12:30	बस्तीला सोलारा सोबारा
रविवार, 26 जनवरी	08:30 – 12:30	बस्तीला बमपोर्टो
सोमवार, 27 जनवरी	08:30 – 12:30	बस्तीला सोबारा
	14:30 – 18:30	बमपोर्टो

**स्ट सॉर्टिंग टूलकिट प्राप्त करने का प्राधिकरण पत्र**

में (टीसीपी अनुबंध धारक)

.....

वेस्ट सॉर्टिंग टूलकिट प्राप्त करने के लिए प्राधिकृत प्रतिनिधि.....प्रतिनिधि की पहचान।

- टीसीपी धारक नहीं होने वाले परिवार के सदस्य
- अन्य.....
- ....

तारीख.....

आवेदक का हस्ताक्षर.....।

प्रतिनिधि का हस्ताक्षर.....

**पावर ऑफ अटॉर्नी के साथ आवेदक की पहचान पत्र की फोटोकॉपी संलग्न होनी चाहिए।**